



*Banded Together to Fight*

**FLU AND  
COVID-19**



Public Health

**JANUARY 7**



## **Chino Hills McCoy Equestrian Center**

14280 Peyton Dr., Chino Hills

10:30 a.m.- 2:30 p.m.

### **APPOINTMENTS ENCOURAGED, WALK-INS WELCOME**

BILINGUAL STAFF AVAILABLE

SAN BERNARDINO COUNTY RESIDENTS 6 MONTHS AND OLDER\* ARE ELIGIBLE TO RECEIVE A **FREE** UPDATED COVID-19 VACCINE.

**NO INSURANCE IS NECESSARY!**

#### ***MODERNA VACCINES AVAILABLE.***

CHILDREN AGED 6 MONTHS TO 4 YEARS, PREVIOUSLY VACCINATED WITH PFIZER, ARE ENCOURAGED TO VISIT A PROVIDER THAT OFFERS THE PFIZER VACCINE.



*Use the camera on your mobile device and hold it over the QR code to register.*

If you would like to pre-register for an appointment, scan the [QR code](#) (use Chrome or Safari) OR go to [MyTurn.ca.gov](https://myturn.ca.gov) and provide the requested information.

You can also call the COVID-19 Hotline at **(909) 387-3911** (Monday through Friday, 9 a.m. – 5 p.m.).

PARENT OR GUARDIAN **MUST** BE PRESENT FOR ANYONE UNDER THE AGE OF 18.

*\* At indoor events, vaccines available to patients 6 months and older; at outdoor events, 5 years and older.*



Unidos Para Combatir

**LA GRIPE Y  
EL COVID-19**



Public Health

**ENERO 7**



## Centro Ecuestre Chino Hills McCoy

14280 Peyton Dr., Chino Hills

10:30 a.m.- 2:30 p.m.

**SE RECOMIENDA HACER UNA CITA PERO NO ES REQUERIDO**  
PERSONAL BILINGÜE DISPONIBLE

LOS RESIDENTES DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO DE 6 MESES O MÁS\* SON ELEGIBLES PARA RECIBIR UNA VACUNA ACTUALIZADA CONTRA COVID-19, **GRATIS**.  
**¡NO SE NECESITA SEGURO MEDICO!**

### **VACUNAS DE MODERNA DISPONIBLES.**

SE RECOMIENDA A LOS NIÑOS DE 6 MESES A 4 AÑOS, PREVIAMENTE VACUNADOS CON PFIZER, QUE VISITEN UN PROVEEDOR QUE OFREZCA LA VACUNA PFIZER.



Use la cámara de su teléfono para escanear el código de QR y hacer una cita.

Para registrarse antes del evento y hacer una cita, escanee el código de QR (use Chrome o Safari) o visite la página de internet [MyTurn.ca.gov](https://MyTurn.ca.gov).

O llame a la línea directa de COVID-19 al **(909) 387-3911** (De lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m.).

PADRE O GUARDIÁN DEBE ESTAR PRESENTE PARA VACUNAR A UN MENOR DE 18 AÑOS DE EDAD.

\* Eventos cerrados: disponible para pacientes a partir de 6 meses. Eventos al aire libre: a partir de 5 años.